

**AUTORIDAD MARÍTIMA DE PANAMÁ**  
**DIRECCIÓN GENERAL DE LA GENTE DE MAR**  
**UNIDAD DE CONTROL Y CUMPLIMIENTO**  
**CIRCULAR No. DGGM-CCU-004-2018**



**Para:** Partes, Administraciones, Autoridades de Supervisión por el Estado Rector del Puerto, Organizaciones Reconocidas, Armadores/Operadores, Gente de Mar, Representantes Legales de Naves de Bandera Panameña, Centros de Formación Marítima, Consulados Privativos de Marina Mercante, Inspectorías, Oficinas Autorizadas, Departamentos/Áreas/Unidades de la DGGM, Oficinas Regionales de Documentación de la Autoridad Marítima de Panamá.

**De:**  **Capt. Jovani González**  
**Subdirector General**



**Asunto:** Resolución J.D. No.003-2018 de 18 de enero de 2018.

**Fecha:** 07 de marzo de 2018

La presente circular tiene como propósito comunicar a los usuarios del registro panameño, el contenido de la Resolución J.D. No.003-2018 de 18 de enero de 2018, publicada en la Gaceta Oficial No.28468-A de 20 de febrero de 2018, mediante la cual se modifica la Resolución J.D. No.036-2017 de 28 de septiembre de 2017, y se adicionan dos Artículos a esta Resolución.

En este sentido, se adiciona el Artículo Sexto que indica: *que todo marino que se dedique al transporte de pasajeros, deberá proporcionar, además de los requisitos establecidos en el artículo Cuarto, original de pruebas de estupefacientes, que reflejen resultados negativos. La autoridad competente podrá realizar pruebas aleatorias de consumo de alcohol y estupefacientes, cuando así lo estime necesario.* Además, se establece un Cuadro para pruebas de alcohol.

De igual forma, se adiciona el Artículo Séptimo que señala: *que todo aquel marino que posea una licencia de aguas jurisdiccionales de la República de Panamá, estará sujeto a pruebas aleatorias de consumo de alcohol y estupefacientes, que se realizarán por las autoridades competentes en los Puertos Nacionales, cuando así lo consideren necesario.*

La Resolución J.D. No.003-2018 de 18 de enero de 2018, se adjunta como referencia.

JG/CL/jdo

**PANAMA MARITIME AUTHORITY  
GENERAL DIRECTORATE OF SEAFARERS  
COMPLIANCE AND ENFORCEMENT UNIT  
CIRCULAR No. DGGM-CCU-004-2018**



**To:** Parties, Administrations, Port State Control Authorities, Recognized Organizations (RO's), Ship-owners/Operators, Seafarers, Legal Representatives of Panama-Flag Vessels, Maritime Training Centers, Privative Consulates of Merchant Marine, Inspectorates, Authorized Offices, Departments/Areas/Units of the GDS, Regional Documentation Offices of the Panama Maritime Authority.

**From:** Captain Jovani Gonzalez  
Deputy General Director



**Subject:** Resolution J.D. No.003-2018 of January 18<sup>th</sup>, 2018.

**Date:** March 7<sup>th</sup>, 2018

The purpose of this circular is to communicate to users of Panamanian Registry, the content of the Resolution J.D. No.003-2018 of January 18<sup>th</sup>, 2018, published on the Official Gazette No.28468-A of February 20<sup>th</sup>, 2018, through which the Resolution J.D. No.036-2017 of September 28<sup>th</sup>, 2017, is modified and two Articles are added to this Resolution.

In this sense, is added Article Sixth which indicates: *that every seafarer engaged in the transport of passengers must provide, in addition to the requirements established in Article Four, original of narcotics tests, reflecting negative results. The competent authority may carry out random tests of alcohol and drug consumption, when it deems necessary.* In addition, a Chart for alcohol testing is established.

Likewise, the Article Seventh indicates: *that any seafarer who holds a license of jurisdictional waters of the Republic of Panama will be subject to random tests of alcohol and narcotic drugs, which will be carried out by the competent authorities in the National Ports, when they deem it necessary.*

Resolution J.D. No.003-2018 of January 18<sup>th</sup>, 2018, is attached as reference.

JG/CH/jdo

**RESOLUCIÓN J.D. No. 003-2018**

**LA JUNTA DIRECTIVA DE LA AUTORIDAD MARÍTIMA DE PANAMÁ**, en uso de sus facultades legales;  
y

**CONSIDERANDO:**

Que mediante Decreto Ley No. 7, de 10 de febrero de 1998, se crea la Autoridad Marítima de Panamá, se unificaron las distintas competencias marítimas de la administración pública y se establece que entre sus funciones están: proponer, coordinar y ejecutar la Estrategia Marítima Nacional; recomendar políticas y acciones, ejercer actos de administración y hacer cumplir las normas legales y reglamentarias referente al sector marítimo, así como velar por el estricto cumplimiento de lo establecido en los tratados, convenios e instrumentos internacionales ratificados por la República de Panamá, relacionados al sector marítimo.

Que de acuerdo a lo señalado en el numeral 3, del artículo 4, del Decreto Ley No. 7 de 10 de febrero de 1998, se faculta a la Autoridad Marítima de Panamá para instrumentar las medidas para la salvaguarda de los intereses nacionales en los espacios marítimos y aguas interiores.

Que dentro de la estructura orgánica de la Autoridad Marítima de Panamá, se encuentra la Dirección General de la Gente de Mar, organismo de servicios administrativos y de ejecución de programas, cuyo funcionamiento y organización interna se ajusta a lo especificado en el Decreto Ley No.7 del 10 de febrero de 1998 y además, en los reglamentos que se dicten en desarrollo de éste.

Que el artículo 7 del Decreto Ley No. 8 de 26 de febrero de 1998, establece que todo tripulante empleado a bordo de una nave panameña, deberá poseer un certificado de competencia expedido por la Autoridad Marítima de Panamá conforme a las leyes nacionales, que autorice al titular del mismo a ejecutar las funciones del cargo descrito en el mencionado certificado.

Que el numeral 3, del artículo 18, del Decreto Ley No.7 de 10 de febrero de 1998, establece que corresponde a la Junta Directiva de la Autoridad Marítima de Panamá, adoptar las políticas administrativas, científicas y tecnológicas que promuevan y aseguren la competitividad y la rentabilidad del sector marítimo y el desarrollo de sus recursos humanos; y estructurar, reglamentar, determinar, fijar, alterar e imponer tasas y derechos por los servicios que preste la Autoridad.

Que la Resolución J.D. 012-2005 de 26 de julio de 2005 crea el Comité Evaluador como ente adscrito a la Dirección General de la Gente de Mar, que tiene como función el estudio de las solicitudes presentadas por personas naturales a las cuales se les haya detectado documentación irregular o dudosa.

Que la Resolución J.D. No. 036-2017 de 28 de septiembre de 2017, aprobó los requisitos mínimos para la expedición de los títulos de la gente de mar, que labora en aguas jurisdiccionales de la República de Panamá a bordo de buques de bandera panameña.

Que en virtud de las consideraciones expuestas y con el propósito de reglamentar los requisitos para evitar accidentes causados por marinos que se encuentran bajo los efectos del alcohol y/o de sustancias estupefacientes, la Junta Directiva de la Autoridad Marítima de Panamá, en virtud de las facultades conferidas por el Decreto Ley No. 7 de 10 de febrero de 1998,


**RESUELVE:**

**PRIMERO:** **ADICIONAR** el siguiente artículo a la Resolución J.D. 036-2017 de 28 de septiembre de 2017 que corresponderá al Artículo Sexto:

**SEXTO:** Todo marino que se dedique al transporte de pasajeros, deberá proporcionar, además de los requisitos establecidos en el artículo Cuarto, original de pruebas de estupefacientes, que reflejen resultados negativos.

La autoridad competente podrá realizar pruebas aleatorias de consumo de alcohol y estupefacientes, cuando así lo estime necesario.



Resolución J.D. No.003-2018  
Panamá, 18 de enero de 2018  
Pág. No.2



Para pruebas de alcohol se considerará el siguiente cuadro:

CALIFICACION	NIVEL DE CONCENTRACION DE ALCOHOL		PROCEDIMIENTO
	SANGRE	ALIENTO	
	(miligramos por decilitro)	(microgramos por decilitro)	
Nivel de tolerancia	10-50	5-24	Advertencia
Aliento alcohólico	21-85	25-40	Sanción con multa (*)
Embriaguez comprobada	86 o más	41 o más	Sanción con multa y retiro de licencia (**)(***)

- (\*) Para aliento alcohólico la sanción será de cien balboas con 00/100 (B/.100.00)
- (\*\*) Para embriaguez comprobada por primera vez, se aplicará una multa de ciento cincuenta balboas con 00/100 (B/.150.00), se retirará la licencia y se procederá con la suspensión de la licencia por el periodo de tres (3) meses.
- (\*\*\*) Para embriaguez comprobada por segunda vez, se aplicará una multa de doscientos cincuenta balboas con 00/100 (B/.250.00), se retirará la licencia y se procederá con la suspensión de la licencia por el periodo de seis (6) meses.
- (\*\*\*\*) En caso de reincidencia en el periodo de un año, será sancionado con la cancelación de la licencia y el marino no podrá solicitar una nueva licencia, hasta después de dos (2) años.

En todos los casos de retención y suspensión de licencia, el costo de la multa deberá ser pagado para proceder con la devolución de la licencia.

En caso de resultar positiva la prueba de estupefacientes, será sancionado con la cancelación de la licencia y el marino no podrá solicitar una nueva licencia, hasta después de dos (2) años.

**SEGUNDO:** **ADICIONAR** el siguiente artículo a la Resolución J.D. 036-2017 de 28 de septiembre de 2017, que corresponderá al Artículo Séptimo:

**SÉPTIMO:** Todo aquel marino que posea una licencia de aguas jurisdiccionales de la República de Panamá, estará sujeto a pruebas aleatorias de consumo de alcohol y estupefacientes, que se realizarán por las autoridades competentes en los Puertos Nacionales, cuando así lo consideren necesario.

De resultar positiva la prueba o pruebas, la autoridad competente retirará la licencia del marino, y será enviada a la Dirección General de la Gente de Mar de la Autoridad Marítima de Panamá, quien procederá con la sanción que corresponda.

**TERCERO:** En virtud de lo anterior, los Artículos Sexto y Séptimo de la Resolución J.D. 036-2017 de 28 de septiembre de 2017, pasarán a ser los Artículos Octavo y Noveno respectivamente.

Resolución J.D. No.003-2018  
Panamá, 18 de enero de 2018  
Pág. No.3

**CUARTO:** **FACULTAR** a la Dirección General de la Gente de Mar a sancionar, multar, suspender, anular, revocar o retirar el título emitido por la Autoridad Marítima de Panamá, cuando medie causa justificada.

**QUINTO:** Esta resolución comenzará a regir a partir de su publicación en la Gaceta Oficial.

**FUNDAMENTO DE DERECHO:** Decreto Ley No. 7 de 10 de febrero de 1998 y sus modificaciones.  
Decreto Ley No. 8 de 26 de febrero de 1998 y sus modificaciones.  
Resolución J.D. 012-2005 de 26 de julio de 2005.  
Resolución J.D. 036-2017 de 28 de septiembre de 2017.

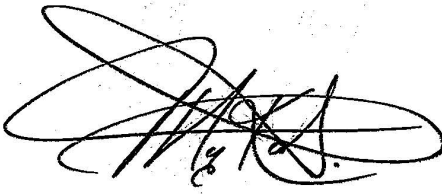
**COMUNÍQUESE, PUBLÍQUESE Y CÚMPLASE**

Dada en la Ciudad de Panamá, a los dieciocho (18) días del mes de enero del año dos mil dieciocho (2018).



**EL PRESIDENTE**

  
**ÁLVARO ANTONIO ALEMÁN HEALY**  
MINISTRO DE LA PRESIDENCIA

**EL SECRETARIO**

  
**JORGE BARAKAT PITY**  
ADMINISTRADOR  
AUTORIDAD MARÍTIMA DE PANAMÁ

AAAH/JBP/MJ  


  
CERTIFICO QUE EL DOKULO ANTERIOR  
ES FIEL COPIA DE SUS ORIGINALES  
Panamá, 6 de febrero 2018.  
  
SECRETARÍA GENERAL

**RESOLUTION JD No.003-2018**

**THE BOARD OF DIRECTORS OF THE PANAMA MARITIME AUTHORITY**, in use of its legal powers, and

**WHEREAS:**

That by Law Decree No. 7, of February 10<sup>th</sup>, 1998, is created the Panama Maritime Authority, and various maritime entities of the public administration were unified and it was established among its functions to: propose, coordinate and execute the National Maritime Strategy; recommend policies and actions, execute administrative acts; and enforce the legal and regulative standards with regard to the maritime sector; and to monitor the strict compliance of the established in treaties, conventions and international instruments ratified by the Republic of Panama, related to the maritime sector.

That according to the established in Article 4, Numeral 3 of Law Decree No. 7 of February 10<sup>th</sup>, 1998, beside other functions, the Panama Maritime Authority is authorized to regulate the measurements in order to protect the national interests of the maritime spaces and inner waters.

That inside the organic structure it is found the General Directorate of Seafarers, body of administrative services and program execution, which its functioning and internal organization are adjusted to the specified in the Law Decree No. 7 of February 10<sup>th</sup>, 1998 modified by Law No. 57 August 6<sup>th</sup>, 2008 and in addition, in the regulations that are dictated in its development.

That the article 7 of Law Decree No. 8 of February 26<sup>th</sup>, 1998, establishes that all seafarers on board of a Panamanian flag vessel, must have a certificate of competency issued by the Panama Maritime Authority in compliance with the national laws, authorizing its owner to execute the functions of the described position in the mentioned certificate.

That Numeral 3 of Article No. 18 of Law Decree No. 7 of February 26<sup>th</sup>, 1998 establishes that it belongs to the Board of Directors of the Panama Maritime Authority to adopt the administrative, scientific and technological policies to promote and ensure the competitiveness and profitability of the maritime sector and the development of their human resources; to structure, to rule, to determine, to set, to change and to impose taxes and tariffs for the services rendered by the Authority.

That the Resolution J.D. No.012-2005 of July 26<sup>th</sup>, 2005, creates the Evaluation Committee as an entity attached to the General Directorate of Seafarers, whose function is the study of the applications submitted by natural persons to whom irregular or doubtful documentation has been detected.

That the Resolution J.D. No.036-2017 of September 28<sup>th</sup>, 2017, approved the minimum requirements for the issuance of seafarers' Certificates, who work in jurisdictional waters of the Republic of Panama aboard of Panamanian flag-vessels.

That by virtue of the foregoing and in order with the purpose to regulate the technical documentation and the issuance of certificates of competency for seafarers working on jurisdictional waters of the Republic of Panama, the Board of Directors of the Panama Maritime Authority, using the faculties conferred by the Law Decree No. 7 of February 10<sup>th</sup> of 1998,

**BE IT RESOLVED:**

**FIRST:** **TO ADD** the following article to Resolution J.D. 036-2017 of September 28<sup>th</sup>, 2017 that will correspond to article sixth:

**SIXTH:** Every seafarer engaged in the transport of passengers must provide, in addition to the requirements established in Article Four, original of narcotics tests, reflecting negative results.

The competent authority may carry out random tests of alcohol and drug consumption, when it deems necessary.

For alcohol tests the following Chart will be considered:

QUALIFICATION	LEVEL OF ALCOHOL CONCENTRATION		PROCESS
	BLOOD	BREATH	
	(Milligrams per deciliter)	(micrograms per deciliter)	
Tolerance Level	10-50	5-24	Warning
Alcoholic breath	21-85	25-40	Sanction with fine (*)
Proven drunkenness	86 or more	41 or more	Sanction with fine and withdrawal of license (**) (***)

(\*) For alcoholic breath the penalty will be one hundred balboas with 00/100 (Bl.100.00)

(\*\*) For drunkenness checked for the first time, a fine of one hundred and fifty balboas with 00/100 (Bl.150.00) will be applied, the license will be withdrawn and will be suspended for a period of three (3) months.

(\*\*\*) For drunkenness checked for the second time, a fine of two hundred and fifty balboas with 00/100 (Bl.250.00) will be applied, the license will be withdrawn and will be suspended for a period of six (6) months.

(\*\*\*\*) In case of recidivism in the period of one year, the seafarer will be sanctioned with the cancellation of the license and will not be able to request a new license, within two (2) years.

In all cases of license retention and suspension, the cost of the fine must be paid to proceed with the devolution of the license.

If the drug test is positive, the seafarer will be sanctioned with the cancellation of the license and will not be able to request a new license, within two (2) years.

**SECOND:**        **TO ADD** the following article to Resolution J.D. 036-2017 of September 28<sup>th</sup>, 2017 that will correspond to article seventh:

**SEVENTH:** Any seafarer who holds a license of jurisdictional waters of the Republic of Panama will be subject to random tests of alcohol and narcotic drugs, which will be carried out by the competent authorities in the National Ports, when they deem it necessary.

If the test or tests are positive, the competent authority will withdraw the license from the seafarer, and it will be sent to the General Directorate of Seafarers of the Panama Maritime Authority, who will proceed with the corresponding sanction.

**THIRD:**        By virtue of the foregoing, Articles Sixth and Seventh of Resolution J.D. 036-2017 of September 28<sup>th</sup>, 2017, will pass to be Articles Eighth and Ninth respectively.

**FOURTH:**        **TO EMPOWER** the General Directorate of Seafarers to sanction, penalize, suspend, cancel, revoke or withdraw the Certificate issued by the Panama Maritime Authority, when it is given for a justified cause.

**FIFTH:**        This Resolution shall enter into force from its publication in the Official Gazette of the Republic of Panama.

**LEGAL BASIS:**        Law Decree No.7- February 10<sup>th</sup>, 1998 and its amendments.  
                              Law Decree No. 8 - February 26<sup>th</sup>, 1998 and its amendments.  
                              Resolution J.D. 012-2005-July 26<sup>th</sup>, 2005.  
                              Resolution J.D. 036-2017-September 28<sup>th</sup>, 2017.

**TO BE PUBLISHED AND COMPLIED**

Given at Panama City, on the eighteenth (18) days of January of the year two thousand and eighteen (2018).

**THE PRESIDENT**

**THE SECRETARY**

**ÁLVARO ANTONIO ALEMÁN HEALY**  
MINISTER OF THE PRESIDENCY

**JORGE BARAKAT PITY**  
ADMINISTRATOR OF THE PANAMA MARITIME  
AUTHORITY